



Stejnopis č.

## **Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí účelové neinvestiční dotace – grantu**

**č. DOT/62/05/007396/2020**

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku podle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“), zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) a zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, mezi těmito subjekty:

### **Hlavní město Praha**

se sídlem v Praze 1, Mariánské náměstí 2  
zastoupené ředitelem odboru kultury a cestovního ruchu MHMP Mgr. Františkem Ciprem  
IČO: 00064581 DIČ: CZ00064581  
bankovní spojení: PPF banka, a.s., se sídlem Praha 6, Evropská 2690/17, PSČ 160 41  
číslo účtu: 5157998/6000  
(dále jen „poskytovatel“)

a

### **United Arts & Co. z.s.**

zastupuje: Mgr. Zdeněk Moravec  
sídlím: Marciho 711/10, 108 00 Praha 10  
registrace: Městský soud v Praze, pod číslem: L 63545, dne: 7. 11. 2015  
IČO: 04447611 DIČ: CZ04447611  
bankovní spojení: Fio banka, a.s.  
číslo účtu: 2000904391/2010

(dále jen „příjemce“)

uzavírají tuto smlouvu o poskytnutí účelové dotace – grantu

### **Článek I. Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelové dotace-grantu **ve výši 500 000 Kč (slovy: pět set tisíc korun českých)** na realizaci projektu **Losers Cirque company - celoroční činnost příjemci United Arts & Co. z.s.**, v termínu nejpozději do 31. 12. 2020 v Praze, uvedeného příjemcem ve formuláři žádosti o grant hlavního města Prahy v oblasti kultury a umění (dále jen „grant“), a to při dodržení povinností stanovených právními předpisy a předpisy hlavního města Prahy a zajištění potřebných povolení orgánů státní správy a samosprávy.
2. Zastupitelstvo hlavního města Prahy rozhodlo o poskytnutí grantu příjemci usnesením č. 13/20 ze dne 23. 1. 2020. Tímto se má toto právní jednání za opatřené doložkou dle ust. § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hl. m. Praze, ve znění pozdějších předpisů.
3. U tohoto projektu je uplatněna blokovaná výjimka a podpora se poskytuje dle Nařízení Komise (EU) č. 651/2014 ze dne 17. června 2014.

## Článek II.

### Práva a povinnosti poskytovatele

Poskytovatel se zavazuje převést grant příjemci na jeho účet uvedený v záhlaví této smlouvy do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.

## Článek III.

### Účel a finanční vypořádání grantu

1. Příjemce se zavazuje využít grant pouze na neinvestiční způsobilé náklady související s realizací projektu uvedeného v Článku I., odst. 1 této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje v kalendářním roce, na který je grant poskytován, uskutečnit minimálně 20 produkcí, realizovat minimálně 1 premiéru a udržet průměrnou návštěvnost nad 60 %.
3. Příjemce dotace se zavazuje, že stanoveného účelu dosáhne nejpozději dne 31. 12. 2020.
4. Příjemce se zavazuje předložit a elektronicky odeslat poskytovateli dále uvedené dokumenty, vztahující se k čerpání grantu, do 31. 1. 2021:
  - a) **řádné finanční vypořádání všech realizovaných příjmů a výdajů celého projektu a specifikaci použití poskytnutých finančních prostředků v souladu s předloženým rozpočtem projektu v žádosti.** Realizované příjmy a výdaje budou **doloženy soupisem účetních dokladů, nahraným v elektronické podobě do formuláře**, který je přílohou č. 1 této smlouvy, jako její nedílná součást a **který je ke stažení na adrese: [kultura.praha.eu](http://kultura.praha.eu),**
  - b) **podrobný popis a zhodnocení celoroční činnosti,**
  - c) výkonové ukazatele na formuláři, který je přílohou č. 2 této smlouvy, jako její nedílná součást,
  - d) kopii registrace k DPH v případě, že je příjemce ke dni finančního vypořádání plátcem DPH.
5. Příjemce se zavazuje vrátit nevyčerpanou část grantu na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy do 31. 1. 2021.

## Článek IV.

### Práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce je povinen umožnit poskytovateli průběžnou a následnou kontrolu realizace projektu.
2. **Příjemce se zavazuje uvádět u všech propagačních materiálů projektu, jakož i na webové prezentaci projektu, a i při všech veřejných vystoupeních hlavní město Prahu a logo hlavního města Prahy,** jako poskytovatele grantu, a zajistit důstojné podmínky reprezentace hl. m. Prahy na podporované akci. Příjemce obdrží logo hlavního města Prahy na vyžádání, a to elektronickou poštou na adrese: [zdenka.zarska@praha.eu](mailto:zdenka.zarska@praha.eu).
3. Příjemce se zavazuje účtovat čerpání grantu odděleně na samostatných účtech nákladů nebo vést poskytnutý grant odděleně v účetní evidenci, popř. vést pro poskytnutý grant odděleně daňovou evidenci v souladu se zákonem č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon o daních z příjmů).  
Příjemce se zároveň zavazuje umožnit, na žádost poskytovatele, kontrolu originálních účetních písemností, vztahujících se k uvedenému účtování.
4. **Granty jsou poskytovány výhradně na neinvestiční způsobilé náklady související s realizací projektů.** Z grantů není možné hradit pořízení nemovitostí a jejich technické zhodnocení (tzv. stavební investice) a jejich odpisy, pořízení a odpisy dlouhodobého majetku (dlouhodobým majetkem se rozumí takový majetek, kde doba použitelnosti je delší než jeden rok), pohoštění, občerstvení, dary, výdaje spojené s pořízením zvukových a obrazových záznamů produkcí

žadatele, realizovaných za účelem prodeje, výdaje spojené s působením mimo území hl. m. Prahy (doprava, diety). V případě, že příjemce je plátcem DPH, není oprávněn hradit ji z grantu. Toto omezení se nevztahuje na DPH u výdajů příjemce, které vynaloží s plněním, které je z hlediska DPH osvobozeným plněním nebo není zdanitelným plněním. Plátcí DPH předloží spolu s finančním vypořádáním grantu doklad o registraci k platbě DPH. Pokud tak neučiní, má se za to, že plátcem DPH není.

5. Příjemce se zavazuje umožnit poskytovateli provedení veřejnosprávní kontroly nakládání s poskytnutým grantem (tj. s veřejnými prostředky) a vytvořit mu základní podmínky k provedení této kontroly v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a poskytnout mu k tomu účelu veškerou potřebnou dokumentaci, včetně účetních, finančních a statistických výkazů, hlášení a zpráv. A to vše po dobu realizace projektu a dále po dobu 5 (pěti) let od ukončení realizace projektu, po kterou je příjemce povinen podle § 31 odst. 2 písm. b) a c) zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, uchovávat účetní záznamy a účetní doklady.
6. Příjemce se zavazuje postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon o zadávání veřejných zakázek“), dojde-li k naplnění stanovených podmínek, zejména pak uvedených v § 4 odst. 2 zákona o zadávání veřejných zakázek.
7. **Příjemce se zavazuje nejpozději do 15. dne každého kalendářního měsíce předložit odboru kultury a cestovního ruchu Magistrátu hlavního města Prahy, oddělení kultury (dále jen „KUC MHMP“), přehled produkcí na následující měsíc a umožnit mu volný vstup na ně.**
8. Příjemce se zavazuje předložit KUC MHMP, pro účely dokumentace projektů podpořených poskytovatelem, 3 (tři) kusy tištěných propagačních materiálů, které byly k realizaci projektu vydány a 20 (dvacet) kusů vybraných fotografií s popisky i v elektronické podobě jako součást vyúčtování dle článku III. odst. 4 této smlouvy.
9. Příjemce se zavazuje, bez zbytečných odkladů, oznámit poskytovateli změnu adresy sídla a dalších údajů uvedených ve smlouvě, dojde-li k nim v době účinnosti této smlouvy. Je-li příjemcem právnická osoba a v době účinnosti smlouvy dojde k její přeměně nebo zrušení s likvidací, oznámit neprodleně tuto skutečnost poskytovateli, přičemž práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na nově vzniklou právnickou osobu nebo se stanou předmětem likvidace.
10. Grant je určen na úhradu ztrátových nákladů projektu. Nesmí být použit k vytváření zisku, v opačném případě je příjemce povinen vrátit finanční částku, o kterou byl limit překročen, hl. m. Praze na účet uvedený v záhlaví smlouvy, a to k termínu vyúčtování grantu.
11. **Příjemce se zavazuje využít grant na maximálně 70 % způsobilých nákladů projektu.** Při neoprávněném využití poskytnutého grantu na více než 70 % způsobilých nákladů celoroční činnosti, je příjemce grantu povinen vrátit finanční částku, o kterou byl limit překročen, hl. m. Praze na účet uvedený v záhlaví smlouvy. **Zároveň garantuje, že podpora jeho akce z veřejných rozpočtů v rámci celé ČR (např. MK ČR, samosprávné orgány měst, městských částí a obcí) ve svém souhrnu nepřekročí výši podpory, tj. max. 80 % způsobilých nákladů celoroční činnosti a pokryje deficit rozpočtu.**
12. Příjemce se zavazuje na místech realizace projektu nepřekročit limit přípustné hodnoty hluku pro noční dobu od 22:00 hod. do 6:00 hod., stanovený nařízením vlády č. 272/2011 Sb., o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací, ve znění pozdějších předpisů.
13. Příjemce se zavazuje, že zajistí, aby i třetí subjekty, které budou působit na akci a budou podávat jídlo a nápoje, nepoužívaly při realizaci akce plastové nádoby k jednorázovému použití.
14. Příjemce tímto bere na vědomí a souhlasí s tím, aby veškeré dokumenty obsahující osobní údaje příjemce související s touto smlouvou byly po dobu, po kterou je poskytovatel povinen tak činit,

zpracovány a archivovány v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES („GDPR“) účinným od 25. května 2018 a zákonem č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění některých předpisů. Informační povinnost byla ze strany poskytovatele splněna prostřednictvím informace uveřejněné na portálu [www.praha.eu](http://www.praha.eu), a to na adrese: [http://www.praha.eu/jnp/cz/o\\_meste/magistrat/gdpr/index.html](http://www.praha.eu/jnp/cz/o_meste/magistrat/gdpr/index.html).

#### **Článek V. Sankční ustanovení**

1. Pokud příjemce dotace poruší povinnost stanovenou právním předpisem, touto smlouvou nebo přímo použitelným předpisem EU a neoprávněně použije či zadrží poskytnuté finanční prostředky je povinen provést odvod za porušení rozpočtové kázně, příp. část v rozsahu tohoto porušení, do rozpočtu hl. m. Prahy dle ust. § 22 zákona o rozpočtových pravidlech. V případě prodlení s jeho vrácením je příjemce povinen uhradit poskytovateli penále dle tohoto zákona. Poskytovatel vymezuje v souladu s ust. § 10a odst. 6 zákona o rozpočtových pravidlech podmínky, jejichž porušení příjemcem považuje za méně závažné. Výše nižších odvodů je stanovena takto: a) nepředání dokumentu vyúčtování dotace dle Článku III. odst 4 smlouvy ve stanovené lhůtě odvod ve výši 0,01% za každý započatý den prodlení s předáním dokumentu až do doby jeho doručení sjednaným způsobem; b) dokument "věcná zpráva o užití dotace" nebude předán řádně, nebude obsahovat požadované náležitosti nebo bude obsahovat nesrovnalosti odvod ve výši 10 % z celkové výše dotace; c) za nedodržení povinnosti publicity dle Čl. IV., odst. 2 Smlouvy odvod ve výši 10 % z celkové výše dotace; d) neoznámení změny identifikačních údajů příjemcem ve výši 10 % z celkové výše dotace.
2. Příjemce je povinen při vrácení grantu nebo jeho části dle předchozího odstavce tohoto článku a dle čl. III odst. 5 této smlouvy uvádět jako variabilní symbol své IČO (identifikační číslo).

#### **Článek VI. Závěrečná ustanovení**

1. Vzájemná práva a povinnosti smluvních stran neupravené touto smlouvou se řídí zákonem o rozpočtových pravidlech, zákonem č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů a zákonem o daních z příjmů, a ostatními právními předpisy.
2. Příjemce dotace svým podpisem stvrzuje, že na stejný či obsahem podobný projekt neuzavře další smlouvu o poskytnutí finanční podpory v rámci MHMP a nebude čerpat finanční prostředky jiného odboru na stejný či obsahově podobný projekt. Pro tuto skutečnost není rozhodující název projektu, ale zda je realizovaný ve shodném termínu/čase, na shodném místě.
3. Změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
4. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES), vedené hlavním městem Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a text této smlouvy.

Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku, a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí hl. m. Praha.

5. Smlouva sestává z 5 (pěti) stran textu smlouvy a 2 (dvou) příloh. Smlouva se vyhotovuje v 5 (pěti) autorizovaných stejnopisech. Příjemce obdrží 1 (jeden) stejnopis a poskytovatel 4 (čtyři) tyto stejnopisy. Autorizace se provede připojením otisku úředního razítka poskytovatele na přelepce smlouvy.
6. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění smlouvy v registru smluv.

V Praze dne .....

V Praze dne .....

.....

Poskytovatel

.....

Příjemce

## FINANČNÍ VYPOŘÁDÁNÍ (v Kč)

Příjemce grantu: United Arts & Co. z.s.

Název projektu: Losers Cirque company - celoroční činnost

IČO: 04447611 DIČ: CZ04447611

### ČÁST A

<b>I. PROVOZNÍ PODPORA</b> <b>Způsobilé náklady - Článek 53 odst. 5 ONBV</b> <b>- týká se i festivalů ve všech oborech</b>	<b>SOUHRN</b> <b>způsobilých</b> <b>nákladů v Kč -</b> <b>PLÁN</b> <b>(v příloze uveďte</b> <b>položkově)</b>	<b>SOUHRN</b> <b>způsobilých</b> <b>nákladů v Kč -</b> <b>SKUTEČNOST</b> <b>(v příloze uveďte</b> <b>položkově)</b>	<b>Z GRANTU</b> <b>HRAZENO</b> <b>(v příloze uveďte</b> <b>položkově)</b>
a. náklady, které kulturní instituci vznikly v souvislosti se stálými nebo pravidelnými činnostmi, včetně výstav, představení a akcí a podobných kulturních činností, k nimž dochází v rámci běžné činnosti;			
b. náklady na činnosti v oblasti kulturního a uměleckého vzdělávání, jakož i podpora porozumění významu ochrany a prosazování rozmanitosti kulturního vyjádření prostřednictvím vzdělávání a programů, jež mají zvýšit informovanost veřejnosti, včetně činností využívajících nové technologie,			
c. náklady na zlepšení přístupu veřejnosti ke kulturním institucím nebo lokalitám a činnostem kulturního dědictví, včetně nákladů na digitalizaci a používání nových technologií, jakož i nákladů na zlepšení přístupu osob se zdravotním postižením;			
d. provozní náklady týkající se přímo kulturního projektu nebo činnosti, jako je pronájem nemovitostí a kulturních prostor, cestovní výdaje, výdaje na materiály a vybavení související přímo s kulturním projektem nebo činností, architektonické konstrukce pro výstavy a jeviště, pronájem a leasing nástrojů, náklady na užití děl chráněných autorskými právy a dalších souvisejících obsahů chráněných právy duševního vlastnictví, náklady na propagaci a náklady, které vznikly přímo v důsledku provádění projektu nebo činnosti; finanční náklady jsou způsobilé pouze v případě, že nebyly pokryty investiční podporou;			
e. náklady na personál pracující v kulturní instituci nebo na projektu;			
f. náklady na poradenské a podpůrné služby poskytované externími poradci a poskytovateli služeb, které vznikly přímo v důsledku provádění projektu.			
<b>ZPŮSOBILÉ NÁKLADY CELKEM v Kč</b>			
<b>Z toho 70 % k pokrytí ZTRÁTY v Kč</b>			

<b>II. PŘÍJMY PROJEKTU (= vlastní finanční vklad žadatele)</b>		
	<b>PLÁN</b>	<b>SKUTEČNOST</b>
1. ze vstupného		
2. ze zájezdů		
3. z pronájmů jiným subjektům		
4. ostatní (např. z prodeje tiskových a propagační materiál, z poskytovaných služeb ...)		
5. z poskytovaných služeb a dalších obchodních aktivit (specifikujte)		
<b>CELKEM:</b>		

<b>III. ZDROJE KRYTÍ NÁKLADŮ na projekt</b>		
	<b>Plán</b>	<b>Skutečnost</b>
1. vlastní finanční vklad žadatele (= PŘÍJMY PROJEKTU)		
2. sponzorské dary		
3. ze státního rozpočtu		
4. městské části HMP		
5. dotační programy EU		
6. grant HMP		
7. další (specifikujte)		
<b>CELKEM:</b>		

<b>IV. BILANCE ZA ROK 2020</b>		
<b>CELKOVÉ NÁKLADY mínus CELKOVÉ PŘÍJMY</b>	<b>PLÁN</b>	<b>SKUTEČNOST</b>
<b>Vyčíslení chybějící částky</b>		

<b>VI. Zaměstnanci rok 2020</b>	
Celkový počet zaměstnanců podílejících se na projektu (součet jejich pracovních úvazků)	
Průměrná měsíční mzda v Kč	

**Případné nevyčerpané finanční prostředky grantu ve výši .....Kč dle výše uvedené smlouvy vrátí příjemce na účet poskytovatele do termínu stanoveného v čl. III. smlouvy.**

*V případě, že příjemce je plátcem DPH, není oprávněn hradit z grantu DPH.*

**Povinný popis a zhodnocení realizovaného projektu**

V Praze dne : .....

.....  
podpis a razítko příjemce grantu

**Finanční vypořádání je nutné odeslat elektronicky a s potvrzujícím kódem o odeslání doručit v písemné podobě statutárním zástupcem podepsané na MHMP**

Příloha č. 2 smlouvy o poskytnutí účelové dotace - grantu

**MINIMÁLNÍ VÝKONOVÉ UKAZATELE**

Název projektu:.....

Žadatel: .....

	2020 PLÁN	2020 SKUTEČNOST
CELKOVÝ POČET PRODUKČÍ/PŘEDSTAVENÍ/KONCERTŮ/VÝSTAV <sup>li</sup> NA VLASTNÍ SCÉNĚ/PROSTORU		
z toho : vlastním souborem nebo ve vlastní produkci/ koprodukcí přejatých (pronájmy/služby jiným pořadatelům) vlastních uvedených mimo své prostory		
Celkový počet návštěvníků		
Procento návštěvnosti		
Počet premiér/vernisáží		
Rozpětí vstupné od – do v Kč		
Průměrná cena vstupenky v Kč		
Vlastní produkce uvedená jinde (zájezdy)		
Počet produkcí/projektů pro děti (z celkového počtu akcí)		
Počet vydaných publikací/katalogů		
počet stran formát náklad		
Počet dalších akcí (specifikujte)		
Počet sálů/Jejich kapacita při jednotlivých uspořádáních		
Velikost výstavních prostor		

Komentář:

\_\_\_\_\_  
Zpracovatel uvede konkrétní variantu

\_\_\_\_\_